

Attività, eventi e mostre/  
Activities, events  
and exhibitions  
a/at Palazzo Grassi –  
Punta della Dogana  
Primavera/Spring 2022



**1**  
**Palazzo Grassi**  
San Samuele 3231  
Vaporetto:  
San Samuele,  
Sant'Angelo

**2**  
**Teatrino di  
Palazzo Grassi**  
San Marco 3260  
Vaporetto:  
San Samuele,  
Sant'Angelo

**3**  
**Punta della Dogana**  
Dorsoduro 2  
Vaporetto:  
Salute

**Attività, eventi e mostre /  
Activities, events  
and exhibitions  
a/at Palazzo Grassi –  
Punta della Dogana**

<b>Aprile</b>		<b>Maggio</b>		<b>Giugno</b>		<b>Info</b>
	<b>Performance</b> <b>2-3 Aprile</b>		<b>Performance</b> <b>1-5 Maggio</b>		<b>Performance</b> <b>16-19 Giugno</b>	37
7	<b>“MANUAL LABORS”</b> William Forsythe	14	<b>“Dancing the Studio”</b> Pam Tanowitz	28	<b>“In Proximity”,</b> Ralph Lemon	
	<b>7-10 Aprile</b>			31	<b>Ballet des Porcelaines</b>	38
8	<b>“MANUAL LABORS”</b> William Forsythe		<b>Incontri / Talks</b> <b>2 Maggio</b>			39
	<b>22-23 Aprile</b>	16	Art Conversation dedicata a <b>Charles Ray</b>	27	<b>Casa delle Parole</b>	
11	<b>“Sonatas and Interludes”</b> Lenio Kaklea	17	<b>6 Maggio</b> <b>Towards a Transversal</b> <b>Pedagogy: The Silent University</b>	32	<b>25-26 Giugno</b> <b>Festival dei Matti</b>	40
	<b>Incontri / Talks</b> <b>12 Aprile</b>		<b>10 Maggio</b>		<b>Proiezioni / Screenings</b> <b>1 Giugno</b>	42
9	<b>Casa delle Parole</b>	19	<b>Casa delle Parole</b>	26	<b>Secolo nostro  </b> <b>Circulata melodia</b>	
	<b>26 Aprile</b>	20	<b>18 Maggio</b> <b>John Morgan:</b> re-covering James Joyce’s <i>Ulysses</i>	29	<b>16, 23 Giugno</b> <b>Atlantide</b> di Yuri Ancarani	
12	<b>Tradurre i classici</b> con Franca Cavagnoli e Silvia Pareschi: <b>Mark Twain e</b> <b>Ernest Hemingway</b>	22	<b>26, 28 Maggio</b> <b>Incroci di civiltà</b>		<b>Visite per tutti /</b> <b>Guided tours for all</b> <b>18 Giugno</b>	
	<b>Visite per tutti /</b> <b>Guided tours for all</b> <b>16 Aprile</b>		<b>Proiezioni / Screenings</b> <b>1, 5 Maggio</b>	30	<b>Disegnare al museo</b>	
10	<b>Disegnare al museo</b>	15	<b>Pam Tanowitz</b> – Film screenings <b>27 Maggio</b>		<b>Luglio</b>	
		23	<b>Geografie antropiche:</b> cinque film di Rosa Barba <b>30 Maggio</b>		<b>Proiezioni/ Screenings</b> <b>7, 14 Luglio</b>	
		24	<b>Santillana Associati</b>	34	<b>Atlantide</b> di Yuri Ancarani	
			<b>Musica / Music</b> <b>7 Maggio</b>		<b>Visite per tutti /</b> <b>Guided tours for all</b> <b>23 Luglio</b>	
		18	<b>Nu Fest – Veneto Jazz</b>	35	<b>La mostra in danza</b>	
			<b>Visite per tutti /</b> <b>Guided tours for all</b> <b>21 Maggio</b>			
		21	<b>La mostra in danza</b>			
						<b>Mostre/Exhibitions</b> Palazzo Grassi Punta della Dogana
						<b>Masterclass</b>
						<b>Visite guidate/ guided tours</b>
						<b>Bourse de Commerce – Pinault Collection, Parigi</b>
						<b>Membership</b>



aprile/april

Performance

2-3/04/2022

Teatrino di Palazzo Grassi,  
Punta della Dogana

## MANUAL LABORS

William Forsythe

Da aprile a giugno Palazzo Grassi – Punta della Dogana presenta “Dancing Studies”, un ciclo di performance inedite firmate da importanti coreografi internazionali: William Forsythe, Lenio Kaklea, Pam Tanowitz e Ralph Lemon, invitati da Carlos Basualdo e Caroline Bourgeois, curatori della mostra “Bruce Nauman: Contrapposto Studies”, a sviluppare un progetto ad hoc in dialogo con l’opera di Bruce Nauman.

Sabato 2 e domenica 3 aprile William Forsythe presenta “MANUAL LABORS”, un intervento articolato in più parti con performance live di Jonathan Burrows, Matteo Fargion e Thierry De Mey e proiezioni al Teatrino e “PARAPHRASE”, un’azione sviluppata da William Forsythe appositamente per questa occasione nelle sale di Punta della Dogana.

Maggiori informazioni:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

Con il supporto di Bottega Veneta.

From April to June, Palazzo Grassi - Punta della Dogana presents ‘Dancing Studies’, a series of new performances created by a group of internationally-renowned choreographers, invited by Carlos Basualdo and Caroline Bourgeois - curators of the exhibition ‘Bruce Nauman: Contrapposto Studies’, currently on view at Punta della Dogana - to develop a project in dialogue with the work of Bruce Nauman and the show. On Saturday 2 and Sunday 3 April, William Forsythe presents “MANUAL LABORS”, an event split into two parts with live performances by Jonathan Burrows, Matteo Fargion and Thierry De Mey and screenings at the Teatrino and, at Punta della Dogana, “PARAPHRASE”, a new performance developed by William Forsythe especially for the occasion.

More information:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

With the support of Bottega Veneta.

## Performance

7-10/04/2022

Teatrino di Palazzo Grassi,  
Punta della Dogana

## MANUAL LABORS

William Forsythe

Da giovedì 7 a domenica 10 aprile tornano le proposte di William Forsythe per il ciclo "Dancing Studies", ispirato al lavoro di Bruce Nauman. Al Teatrino sono proiettati i film di alcune performance selezionati da William Forsythe. A Punta della Dogana è in calendario "PARAPHRASE", l'azione sviluppata da William Forsythe appositamente per questa occasione.

Maggiori informazioni:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

Con il supporto di Bottega Veneta.

From Thursday 7 to Sunday 10 April, the programme presented by William Forsythe for the cycle "Dancing Studies", inspired by the work of Bruce Nauman, continues: the videos of performances selected by William Forsythe are screened at the Teatrino while "PARAPHRASE", the performance developed by William Forsythe specifically for this occasion, is presented at Punta della Dogana.

More information:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

With the support of Bottega Veneta.

## Incontri/Talks

12/04/2022 – ore 18

Teatrino di Palazzo Grassi

## Casa delle Parole

Periferie / Suburbia

Casa delle Parole è l'appuntamento imperdibile per gli amanti della letteratura. Ogni mese propone letture di testi letterari provenienti da tutto il mondo. I brani sono letti dai lettori di Casa delle Parole in lingua originale e in versione italiana.

Il settimo appuntamento con Casa delle Parole è dedicato al tema "Periferie".

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Casa delle Parole is the appointment dedicated to literature lovers. Every month, it organises readings of literary texts from all over the world. The texts are read in the original language by native speakers, followed by the Italian translation.

The seventh appointment with Casa delle Parole is dedicated to the theme 'Suburbia'.

Free admission until  
capacity is reached.

Visite per tutti / Guided tours for all

16/04/2022 – ore 16

Palazzo Grassi

## Visite per tutti: Disegnare al museo

Appuntamento con il programma “Visite per tutti” un sabato al mese a Palazzo Grassi o a Punta della Dogana per sperimentare linguaggi artistici diversi, così da percorrere le mostre in corso con modalità creative: la danza e la performance, l’illustrazione e la fotografia stimolano uno sguardo alternativo e giocoso nell’incontro con le opere di Marlene Dumas e Bruce Nauman.

Sabato 16 aprile alle ore 16, l’appuntamento è a Palazzo Grassi per “Disegnare al museo”.

Durata: 1h30.  
Numero di partecipanti:  
massimo 20.  
Costo: 5€ + ingresso  
gratuito a museo /

Attività gratuita per i Members  
di Palazzo Grassi.  
È richiesta la prenotazione online.  
Maggiori informazioni:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

One Saturday per month, “Visits for all” at Palazzo Grassi or Punta della Dogana invite the participants to experiment with different artistic languages and to explore the current exhibitions in creative ways: dance and performance, illustration and photography stimulate an alternative and playful gaze in the encounter with the works of Marlene Dumas and Bruce Nauman.

Saturday 16 April at 4 pm, the appointment is at Palazzo Grassi for “Drawing at the museum”.

Duration: 1h30.  
Number of participants:  
maximum 20. In Italian.  
Cost: 5€ + free admission  
to the museum /

The activity is free for the  
Members of Palazzo Grassi  
Online booking is required.  
More information:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

Performance

22-23/04/2022 – ore 21

Palazzo Grassi

## “Sonatas and Interludes” Lenio Kaklea

Venerdì 22 e sabato 23 aprile, in occasione delle giornate di anteprima della Biennale Arte 2022, l’appuntamento con “Dancing Studies” continua con la partecipazione della coreografa e ballerina Lenio Kaklea. Si esibisce nell’atrio di Palazzo Grassi in un duetto con il pianista Orlando Bass su una delle opere considerate tra le più significative di John Cage, “Sonatas and Interludes”, su cui lavora a partire dal 2019. Si tratta di un ciclo di venti pezzi per piano preparato in cui si riversano tutta l’influenza esercitata dalla filosofia orientale e la ricerca di nuove fonti sonore che caratterizzano la produzione del compositore alla fine degli anni Quaranta.

Ingresso gratuito  
su prenotazione.  
Maggiori informazioni:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

Una parte dei costumi della performance di Lenio Kaklea sono realizzati da Matthieu Blazy per Bottega Veneta che accompagna Palazzo Grassi – Punta della Dogana nella realizzazione di questo importante ciclo di appuntamenti.

On Friday 22 and Saturday 23 April 2022, during the preview days of the 2022 Biennale Arte, the ‘Dancing Studies’ series continues with a contribution from dancer and choreographer Lenio Kaklea. She will perform in the atrium of Palazzo Grassi a duet with pianist Orlando Bass, inspired by what is considered one of John Cage’s most significant pieces, ‘Sonatas and Interludes’, a work on which Kaklea has been working since 2019. “Sonatas and Interludes” is a cycle of twenty pieces for piano intended to convey the influence of Eastern philosophy and the pursuit of new sources of sound that characterised the composer’s output towards the end of the 1940s.

Free admission.  
Booking is required.  
More information:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

Part of the costumes for the performances of Lenio Kaklea are designed by Matthieu Blazy for Bottega Veneta, partner of Palazzo Grassi – Punta della Dogana for this program.

26/04/2022

Teatrino di Palazzo Grassi

## Tradurre i classici

con Franca Cavagnoli e Silvia Pareschi:  
**Mark Twain e Ernest Hemingway**

In occasione della sua Masterclass aperta a studenti universitari e giovani professionisti, la traduttrice Silvia Pareschi è al Teatrino per un incontro con il pubblico dal titolo "Tradurre i classici con Franca Cavagnoli e Silvia Pareschi: Mark Twain e Ernest Hemingway".

Silvia Pareschi traduce autori inglesi e statunitensi da più di vent'anni, principalmente per le case editrici Adelphi, Einaudi e Mondadori. Oltre all'intera opera di Jonathan Franzen, ha tradotto fra gli altri Ernest Hemingway, Don DeLillo, Cormac McCarthy, Zadie Smith. Dal 26 al 28 aprile conduce tre giornate di masterclass per affrontare tre autori americani: un contemporaneo, Jonathan Franzen, un grande classico moderno, Ernest Hemingway, e uno scrittore "Spanglish", Junot Díaz.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti  
all'incontro  
con il pubblico.

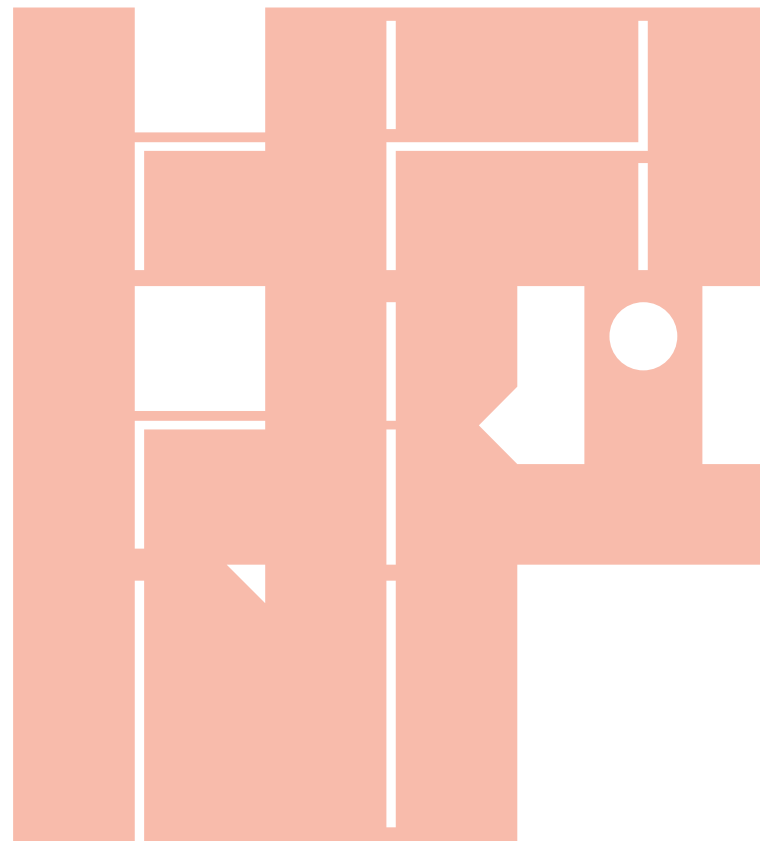
Maggiori informazioni  
sulla masterclass:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

On the occasion of the Masterclass open to university students and young professionals, translator Silvia Pareschi is at the Teatrino for a public talk, "Tradurre i classici con Franca Cavagnoli e Silvia Pareschi: Mark Twain e Ernest Hemingway".

Silvia Pareschi has been translating British and American authors for more than twenty years, especially for Adelphi, Einaudi and Mondadori. Besides the entire work of Jonathan Franzen, she has translated Ernest Hemingway, Don DeLillo, Cormac McCarthy, Zadie Smith, among others. From 26 to 28 April she leads three days of masterclass dedicated to three different American authors: a well-known contemporary writer, Jonathan Franzen, a modern classic, Ernest Hemingway, and a Spanglish writer, Junot Díaz.

Admission to the public  
talk is free until capacity  
is reached.  
Talk in Italian.

More information  
on the masterclass:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)



maggio/  
may

1-5/05/2022

Teatrino di Palazzo Grassi

**“Dancing the Studio”**

Pam Tanowitz

Pam Tanowitz è la terza ospite di “Dancing Studies”, il ciclo che invita coreografi internazionali a sviluppare un progetto ad hoc in dialogo con l’opera di Bruce Nauman in mostra a Punta della Dogana.

Da domenica 1 a giovedì 5 maggio, Pam Tanowitz, conosciuta per il suo approccio astratto alle idee classiche e contemporanee sul movimento, presenterà una nuova installazione di danza, “Dancing the Studio”. Ispirata all’opera “Mapping the Studio” di Bruce Nauman e all’enfasi che mette sul processo più che sul risultato, “Dancing the Studio” fa scomparire i confini tra il processo e l’opera. I momenti di prove e la performance diventano un’unica cosa.

Maggiori informazioni:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

I costumi per le performance di Pam Tanowitz sono realizzati da Matthieu Blazy per Bottega Veneta che accompagna Palazzo Grassi – Punta della Dogana nella realizzazione di questo importante ciclo di appuntamenti.

Pam Tanowitz is the third guest of “Dancing Studies”, the cycle that invites internationally-renowned choreographers to develop a project in dialogue with the work of Bruce Nauman and the show currently on view at Punta della Dogana. From Sunday 1 to Thursday 5 May, Pam Tanowitz, known for her abstract treatment of classical and contemporary movement ideas, will present a new dance installation, “Dancing the Studio”. Inspired by Bruce Nauman’s “Mapping the Studio” and his emphasis on process-over-product, “Dancing the Studio” removes the boundary between process and performance. The rehearsal and the performance are one and the same.

More information:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

The costumes for the performances of Pam Tanowitz are designed by Matthieu Blazy for Bottega Veneta, partner of Palazzo Grassi – Punta della Dogana for this program.

1, 5/05/2022 – ore 18

Teatrino di Palazzo Grassi

**Pam Tanowitz –**

Film screenings

La coreografa Pam Tanowitz e il designer Jeremy Jacob, ospiti del ciclo di performance “Dancing Studies”, presentano al Teatrino due film sulla danza nati dalla loro collaborazione durante il corso della pandemia. *David* (2020, 9'40"), realizzato in un contesto di distanziamento sociale con il ballerino David Hallberg, si concentra sui linguaggi della danza classica, moderna e contemporanea per sottolineare le tensioni tra la posa esterna e l’immaginario interno. *I was waiting for the echo of a better day* (2021, 25'54"), girato sul bellissimo sfondo della Hudson River, riprende la prima performance pubblica di Pam Tanowitz dall’inizio della pandemia e costituisce un invito a ricongiungersi.

Giovedì 5 maggio  
le proiezioni saranno  
alla presenza  
di Pam Tanowitz  
e Jeremy Jacob.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Choreographer Pam Tanowitz and designer Jeremy Jacob, guests of the cycle of performances ‘Dancing Studies’, present at the Teatrino two dance films born from their collaboration over the course of the pandemic. *David* (2020, 9'40"), created in a socially distanced setting with dancer David Hallberg, focuses on the classical, modern and quotidian vocabularies to make evident the tension between the external pose and the internal imaginary. *I was waiting for the echo of a better day* (2021, 25'54"), set against the spectacular backdrop of the Hudson River, was made alongside Pam Tanowitz’s first performance in front of a live audience since the beginning of the pandemic and is an invitation to gather again.

On Thursday 5 May,  
the screening will be  
in the presence  
of Pam Tanowitz  
and Jeremy Jacob.

Admission is free until  
capacity is reached.



2/05/2022 - ore 18  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Art Conversation dedicata a **Charles Ray**

Il Teatrino di Palazzo Grassi dedica una serata di approfondimento al lavoro di Charles Ray, uno dei più significativi artisti contemporanei, in relazione alla doppia retrospettiva alla Bourse de Commerce – Pinault Collection e al Centre Pompidou a Parigi. I curatori delle mostre, Caroline Bourgeois e Jean-Pierre Criqui, ripercorrono le tappe più importanti della carriera dello scultore americano alla luce delle scelte espositive realizzate dallo stesso artista in relazione ai due spazi. La volontà della Bourse de Commerce di affidare la sua prima carte blanche a Charles Ray riafferma il forte rapporto che esiste da oltre vent'anni tra la Pinault Collection e l'artista e l'importanza che il suo lavoro occupa nella collezione: molte opere in mostra sono già state esposte nelle sedi veneziane, come l'iconico *Boy with Frog*, commissionato da François Pinault per l'apertura di Punta della Dogana nel 2009.

Incontro in francese  
con traduzione  
simultanea in italiano.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

The Teatrino di Palazzo Grassi dedicates a talk to the work of Charles Ray, one of the most significant contemporary artists, on the occasion of the double exhibition presented at Bourse de Commerce – Pinault Collection and the Centre Pompidou in Paris.

The curators of the exhibitions, Caroline Bourgeois and Jean-Pierre Criqui, retrace the main steps of the sculptor's career, in relation to the choices made by the artist for the two spaces.

The decision by Bourse de Commerce to give its first "carte blanche" to Charles Ray underlines the strong relationship between the Pinault Collection and the artist: many works on view have been exhibited in Venice, such as the iconic *Boy with Frog*, commissioned by François Pinault for the opening of Punta della Dogana in 2009.

Talk in French  
with simultaneous  
interpretation in Italian.

Admission is free until  
capacity is reached.

6/05/2022  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Towards a Transversal Pedagogy: The Silent University

Il Teatrino di Palazzo Grassi accoglie un incontro organizzato da The Silent University, una piattaforma educativa autonoma basata sulla solidarietà e sullo scambio tra rifugiati e migranti, con professori, consulenti e ricercatori. L'incontro presenta le attività, i progetti e la storia di questo progetto nato nel 2012, attraverso l'intervento del suo ideatore, Ahmet Ögüt, insieme a Suha Nabhan, membro dell'organizzazione internazionale e co-fondatrice di Migration Jam, e Yelta Köm, che introduce il nuovo sviluppo della piattaforma in Turchia, The Silent University Orientation Programme.

L'evento si inserisce nel programma di iniziative che Palazzo Grassi – Punta della Dogana dedica all'inclusione sociale e alle tematiche migratorie.

Incontro in inglese  
con traduzione  
simultanea in italiano.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

The Teatrino di Palazzo Grassi hosts the event organised by The Silent University, an autonomous, solidarity and exchange-based educational platform led by lecturers, consultants and research fellows who are refugees, asylum-seekers and migrants themselves. The talk presents the current works, experiences and history of this project born in 2012 with the participation of Ahmet Ögüt, founder of The Silent University, Suha Nabhan, member of the organisation and co-founder of Migration Jam, and Yelta Köm, who introduces the platform's new branch in Turkey, The Silent University Orientation Programme. The event is part of the initiatives that Palazzo Grassi – Punta della Dogana dedicates to social inclusion and migrations.

Talk in English  
with Italian translation.

Free admission  
until capacity is reached.

7/05/2022

Teatrino di Palazzo Grassi

## Nu Fest – Veneto Jazz

Anne-James Chaton + Andy Moor  
HERETICS

Nu Fest, il festival di musica elettronica e contemporanea organizzato da Veneto Jazz, porta al Teatrino di Palazzo Grassi il concerto del duo composto dal poeta, vocalist e producer francese Anne-James Chaton e da Andy Moor, chitarrista inglese della band di rock sperimentale The Ex. Insieme hanno sviluppato il progetto multimediale "Heretics" che fonde pittura, musica e poesia e prende come fonte di ispirazione grandi personalità eretiche della storia, come Caravaggio, William Burroughs o Jose Mujica. Scrittura, voce, chitarre, elettronica si intrecciano in una straordinaria esplorazione dove le singolari visioni degli artisti si sovrappongono sullo sfondo di sonorità a volte melodiche, a volte solo di fruscii e di testi recitati.

Biglietti: 15€ + diritti di prevendita / ridotto: 12€ + diritti di prevendita  
(Member di Palazzo Grassi – Punta della Dogana e residenti Città  
Metropolitana di Venezia)  
Prevendite: circuiti Vivaticket e VeneziaUnica

Maggiori informazioni:  
[www.venetojazz.com](http://www.venetojazz.com)

Nu Fest, the electronic and contemporary musical festival organised by Veneto Jazz, brings to the Teatrino di Palazzo Grassi the concert by the duo formed by Anne-James Chaton, poet, vocalist and producer, and Andy Moor, guitar player of the experimental rock band The Ex. Together they have developed the multimedia project "Heretics", which brings together painting, music and poetry and finds its inspiration in figures such as Caravaggio, William Burroughs, or Jose Mujica.

Tickets: 15€ + presale fee / reduced: 12€ + presale fee (Member of Palazzo Grassi – Punta della Dogana and residents in the City of Venice)  
Online booking: Vivaticket and VeneziaUnica

More information:  
[www.venetojazz.com](http://www.venetojazz.com)

10/05/2022 – ore 18

Teatrino di Palazzo Grassi

## Casa delle Parole

Il fiume / The River

Casa delle Parole è l'appuntamento imperdibile per gli amanti della letteratura. Ogni mese propone letture di testi letterari provenienti da tutto il mondo. I brani sono letti dai lettori di Casa delle Parole in lingua originale e in versione italiana.

L'ottavo appuntamento con Casa delle Parole è dedicato al tema "Il fiume".

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Casa delle Parole is the appointment dedicated to literature lovers. Every month, it organises readings of literary texts from all over the world. The texts are read in the original language by native speakers, followed by the Italian translation.

The eighth appointment with Casa delle Parole is dedicated to the theme 'The River'.

Free admission until  
capacity is reached.

18/05/2022

Teatrino di Palazzo Grassi

## John Morgan: re-covering James Joyce's *Ulysses*

In occasione della sua masterclass rivolta a studenti universitari e giovani professionisti, il grafico John Morgan è al Teatrino per un incontro aperto al pubblico: "John Morgan: re-covering James Joyce's *Ulysses*".

John Morgan è il fondatore dello Studio John Morgan, co-fondatore di Abyme type foundry e professore di Design, tipografia e libro d'artista alla Kunstakademie Düsseldorf. Il 19 e il 20 maggio conduce la masterclass *Ulysses – 'a chain of white islands, petals shaken on a Greek sea'* dedicata all'esplorazione dei caratteri non letterari del libro attraverso esercizi di progettazione e un'accurata osservazione dell'oggetto stesso.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti  
all'incontro  
con il pubblico.

Incontro in inglese.  
Maggiori informazioni  
sulla masterclass:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

On the occasion of his masterclass open to university students and young professionals, the graphic designer John Morgan is at the Teatrino for a public talk "John Morgan: re-covering James Joyce's *Ulysses*".

John Morgan is the founder of John Morgan studio, co-founder of Abyme type foundry and Professor of design, typography, and book art at the Kunstakademie Düsseldorf. On 19 and 20 May, he leads the masterclass *Ulysses – 'a chain of white islands, petals shaken on a Greek sea'*, dedicated to exploring the 'non-literary' aspects of the book through design exercises and close observation.

Admission to the public  
talk is free until capacity  
is reached.

Talk in English.  
More information  
on the masterclass:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

21/05/2022 – ore 16

Punta della Dogana

## Visite per tutti: La mostra in danza

Appuntamento con il programma "Visite per tutti" un sabato al mese a Palazzo Grassi o a Punta della Dogana per sperimentare linguaggi artistici diversi, così da percorrere le mostre in corso con modalità creative: la danza e la performance, l'illustrazione e la fotografia stimolano uno sguardo alternativo e giocoso nell'incontro con le opere di Marlene Dumas e Bruce Nauman.

Sabato 21 maggio alle ore 16, l'appuntamento è a Punta della Dogana per "La mostra in danza".

Durata: 1h30.  
Numero di partecipanti:  
massimo 20.  
Costo: 5€ + ingresso  
gratuito a museo /

Attività gratuita per i  
Members di Palazzo Grassi  
È richiesta la prenotazione online.  
Maggiori informazioni:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

One Saturday per month, "Visits for all" at Palazzo Grassi or Punta della Dogana invite the participants to experiment with different artistic languages to explore the current exhibitions in creative ways: dance and performance, illustration and photography stimulate an alternative and playful gaze in the encounter with the works of Marlene Dumas and Bruce Nauman.

Saturday 21 May at 4 pm, the appointment is at Punta della Dogana for 'Dancing in the exhibition'.

Duration: 1h30.  
Number of participants:  
maximum 20. In Italian.  
Cost: 5€ + free admission  
to the museum /

The activity is free for  
the Members of Palazzo Grassi  
Online booking is required.  
More information:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

26, 28/05/2022 – ore 18  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Incroci di civiltà

Con due nuovi appuntamenti prosegue la consolidata collaborazione tra Palazzo Grassi e Incroci di civiltà, festival internazionale di letteratura a Venezia organizzato dall'Università Ca' Foscari, giunto alla sua quindicesima edizione.

Il Teatrino di Palazzo Grassi dedica due giornate all'approfondimento delle relazioni tra le arti e la letteratura, dialogando con scrittori provenienti da tutto il mondo, senza dimenticare i contesti di riferimento e le relazioni tra le differenti culture e le tradizioni dei popoli.

Per maggiori informazioni  
e modalità di accesso:  
[www.incrocidicivilta.org](http://www.incrocidicivilta.org)

**Incroci di Civiltà returns to the Teatrino di Palazzo Grassi on the occasion of its fifteenth edition.**

**Two collaboration between Palazzo Grassi and Incroci di civiltà, international literature festival organised by Università Ca' Foscari, now in its fifteenth edition, continues.**

**The Teatrino di Palazzo Grassi dedicated two days to the relationship between the arts and literature, with writers from all over the world.**

More information  
on how to attend:  
[www.incrocidicivilta.org](http://www.incrocidicivilta.org)

27/05/2022 - ore 18  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Geografie antropiche: cinque film di Rosa Barba / **Man-Made Geographies:** Five Films by Rosa Barba

Un incontro con Rosa Barba, Philippe-Alain Michaud (Musée National d'Art Moderne, Centre Pompidou) e Giuliana Bruno (Harvard University) e la proiezione di cinque film dell'artista che riflettono, in una sospensione tra finzione e realtà, sul rapporto tra l'essere umano come animale politico e il paesaggio naturale o artificiale che lo circonda e in cui abita. I film indagano la complessa natura delle relazioni che intercorrono tra società e politica attraverso una contemplazione degli archivi, delle tracce lasciate sul territorio, delle visioni utopiche e delle terre desolate della civilizzazione.

Incontro organizzato in collaborazione con Malvina Borgherini (Università Luav di Venezia) e Lorenzo Lazzari (Università degli Studi di Udine) nell'ambito del master Luav MOVIES Moving Images Arts, con il supporto del MeLa Media Lab.

Ingresso libero  
fino a esaurimento posti.

**The Teatrino hosts the talk between artist Rosa Barba, Philippe-Alain Michaud (Musée National d'Art Moderne, Centre Pompidou) and Giuliana Bruno (Harvard University) and the screening of five films by the artist that reflect on the relationship between human beings as political animals and the natural or artificial landscape that surrounds him, that he inhabits.**

**The films investigate the complex nature of the relationships between society and politics through a contemplation of archives, of traces left on the territory, of utopian visions and of wastelands of civilisation. Event organised in collaboration with Malvina Borgherini (Università Luav di Venezia) and Lorenzo Lazzari (Università degli Studi di Udine) as part of the Masters Luav MOVIES Movies Images Arts, with the support of MeLa Media Lab.**

Admission is free  
until capacity is reached.

30/05/2022 – ore 18  
Teatrino di Palazzo Grassi

## ***Santillana Associati***

Il Teatrino ospita la proiezione del documentario *Santillana Associati*. Narra le vicende che seguirono l'estromissione della famiglia Santillana-Venini dall'azienda Venini nel 1986 e del tentativo dei suoi membri di ricreare una nuova impresa, un nuovo marchio del vetro, la *Eos*, il 'sole che risorge con l'aurora'.

La morte del capofamiglia, Ludovico Diaz de Santillana, il declino della fortuna di Murano e la persistente ostilità di coloro che avevano estromesso la famiglia dalla Venini determinarono il fallimento di questi tentativi, nel 1993. Tuttavia, i sette anni di attività produssero un fiorire di pregevoli opere da parte dei molti artisti e designer che vi collaborarono: Lino Tagliapietra, Richard Meitner, Toots Zynsky, Serge Mansau, Arlon Bayliss, Massimo Morozzi, e principalmente Ludovico, Laura e Alessandro de Santillana.

Ingresso libero  
fino a esaurimento posti.

Alla presenza del regista  
Gianluigi Calderone.

The Teatrino hosts the screening of the documentary *Santillana Associati*. The film narrates the events that followed the expulsion of the Santillana-Venini family from the Venini company in 1986 and the attempts of its members to recreate a new enterprise, a new glass brand, *Eos*, the "sun that rises with the dawn".

The death of the head of the family, Ludovico Diaz de Santillana, the decline of Murano's fortune and the persistent hostility of those who had ousted the family from Venini led to the failure of these attempts, in 1993. However, the seven years of activity produced a flourishing of valuable works by the many artists and designers who collaborated there: Lino Tagliapietra, Richard Meitner, Toots Zynsky, Serge Mansau, Arlon Bayliss, Massimo Morozzi, and mainly Ludovico, Laura and Alessandro de Santillana.

Admission is free  
until capacity  
is reached.

In the presence  
of the director  
Gianluigi Calderone.



giugno/june

1/06/2022 – ore 19  
Teatrino di Palazzo Grassi

## **Secolo nostro | Circolata melodia**

Il Teatrino ospita la proiezione di *Secolo nostro | Circolata melodia*, l'incontro tra il regista armeno Artavazd Pelešjan e la musica elettronica di Furtherset: montaggio a contrappunto di suoni e immagini in avversa alleanza, dove il compositore di musica elettronica riveste alla sua maniera l'aspetto sonoro dell'esempio più alto del cinema di Pelešjan, *Secolo nostro*, nella sua versione rimontata da 30 minuti e qui proposta per la prima volta in questa inedita sonorizzazione dal vivo.

*Secolo nostro* (Mer Dare), di Artavazd Pelešjan, Urss, 30'.  
Distribuito da Serge Avédikian.

Furtherset è il progetto musicale di Tommaso Pandolfi, attualmente legato all'etichetta discografica -OUS con cui ha da poco pubblicato l'EP "Auras". L'evento è a cura di Quarta Parete, collettivo nato a Venezia da studenti universitari, che organizza eventi, proiezioni e workshop legati al cinema.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

The Teatrino hosts the screening of *Secolo nostro|Circolata melodia*, the encounter between the Armenian director Artavazd Pelešjan and the electronic music of Furtherset: a counterpoint montage of sounds and images in adverse alliance, where the electronic music composer covers in his own way the sonic aspect of the highest example of the cinema of Pelešjan, *Secolo nostro*, in its 30-minute re-edited version and proposed here for the first time in this unprecedented live soundtrack.

*Secolo nostro* (Mer Dare), by Artavazd Pelešjan, USSR, 30'.  
Distributed by Serge Avédikian.

Furtherset is a music project by Tommaso Pandolfi, currently signed with the record label -OUS and with which he has recently released the EP 'Auras'.

The event is curated by Quarta Parete, a collective created in Venice by university students. It organises events, screenings and workshops related to cinema.

Admission is free  
until capacity is reached.

14/06/2022 – ore 18  
Teatrino di Palazzo Grassi

## **Casa delle Parole Silenzio/Silence**

Casa delle Parole è l'appuntamento imperdibile per gli amanti della letteratura. Ogni mese propone letture di testi letterari provenienti da tutto il mondo. I brani sono letti dai lettori di Casa delle Parole in lingua originale e in versione italiana.

L'ultimo appuntamento della stagione 2021/22 con Casa delle Parole è dedicato al tema "Silenzio".

Ingresso libero fino a  
esaurimento posti.

Casa delle Parole is the appointment dedicated to literature lovers. Every month, it organises readings of literary texts from all over the world. The texts are read in the original language by native speakers, followed by the Italian translation.

The last appointment of the 2021/22 season of Casa delle Parole is dedicated to the theme 'Silence'.

Free admission until  
capacity is reached.

## Performance

16-19/06/2022

COSMO, Campo San Cosmo

## “In Proximity” Ralph Lemon

Ralph Lemon è l'ultimo ospite di “Dancing Studies”, il ciclo che invita coreografi internazionali a sviluppare un progetto ad hoc in dialogo con l'opera di Bruce Nauman in mostra a Punta della Dogana. Il coreografo, teorico e artista visivo americano ha immaginato un lavoro che si compone di più frammenti elaborati nel corso di tanti anni di ricerca sul movimento, il testo e il suono. Dunque non un processo di riattivazione delle performance di Bruce Nauman, né tantomeno di emulazione, ma un insieme di azioni che possano richiamare alla memoria alcune delle opere in mostra a Punta della Dogana, creando inedite connessioni e inserite entro una scenografia con un forte impatto visivo e un complesso paesaggio sonoro.

La performance è in programma da giovedì 16 a domenica 19 giugno 2022 presso COSMO, Campo San Cosmo, sull'isola della Giudecca.

Maggiori informazioni:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

Con il supporto di Bottega Veneta.

Ralph Lemon is the last guest of “Dancing Studies”, the cycle that invites internationally-renowned choreographers to develop a project in dialogue with the work of Bruce Nauman and the show currently on view at Punta della Dogana. The US choreographer, theorist and visual artist has produced a piece comprising multiple fragments developed over the course of many years of research into movement, text and sound. A process not geared towards reactivating any of Bruce Nauman's performances, nor even emulating them, but rather a collection of actions with the potential to evoke some of the works on display at Punta della Dogana, creating inquisitive connections framed within a visually marked backdrop and a complex soundscape.

The performance takes place from Thursday 16 to Sunday 19 June at the COSMO, Campo San Cosmo, on the Giudecca island.

More information:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

With the support of Bottega Veneta.

## Proiezioni/Screenings

16, 23/06/2022 – ore 18

Teatrino di Palazzo Grassi

## Atlantide di Yuri Ancarani

In occasione di un programma di masterclass e incontri con l'artista e regista Yuri Ancarani a Palazzo Grassi, il Teatrino presenta la proiezione del suo ultimo lavoro *Atlantide* (2021, 104'). Nato senza sceneggiatura e girato a Venezia, il film segue le vicende di Daniele, un giovane che vive a Sant'Erasmus, un'isola della laguna. Vive di espedienti, emarginato anche dal gruppo dei suoi coetanei, i quali condividono un'intensa vita di svago, che si esprime nella religione del barchino: un culto incentrato sulla elaborazione di motori sempre più potenti, che trasformano i piccoli motoscafi lagunari in pericolosi bolidi da competizione. Anche Daniele sogna un barchino da record. Il degrado che intacca le relazioni, l'ambiente e le pratiche di una generazione alla deriva viene osservato attraverso gli occhi del paesaggio senza tempo di Venezia. Il punto di non ritorno è una balorda, residuale storia di iniziazione maschile, violenta e predestinata al fallimento, che esplose trascinando la città fantasma in un trip di naufragio psichedelico.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Film proiettato  
in lingua originale (italiano).

On the occasion of a programme of masterclasses and talks with the artist and director Yuri Ancarani at Palazzo Grassi, his latest work *Atlantide* (2021, 104') is screened at the Teatrino. Shot in Venice without a script, the film follows the story of Daniele, a young man who lives in Sant'Erasmus, an island in the lagoon. He lives by expedients, marginalised by his peers, who share an intense life of leisure, which is expressed in the religion of the small motorboats: a cult centered on the development of increasingly powerful engines, which transform small lagoon motorboats into dangerous racing ones. The degradation that affects the relationships, the environment and the practices of a generation adrift is observed through the eyes of the timeless landscape of Venice. The point of no return is a wacky, leftover male initiation story, violent and doomed to failure, which explodes, dragging the ghost town on a psychedelic shipwreck trip.

Admission is free  
until capacity  
is reached.

Film screened  
in the original language  
(Italian).

18/06/2022 – ore 16

Palazzo Grassi

## Visite per tutti: Disegnare al museo

Appuntamento con il programma “Visite per tutti” un sabato al mese a Palazzo Grassi o a Punta della Dogana per sperimentare linguaggi artistici diversi, così da percorrere le mostre in corso con modalità creative: la danza e la performance, l’illustrazione e la fotografia stimolano uno sguardo alternativo e giocoso nell’incontro con le opere di Marlene Dumas e Bruce Nauman.

Sabato 18 giugno alle ore 16, l’appuntamento è a Palazzo Grassi per “Disegnare al museo”.

Durata: 1h30.

Numero di partecipanti:  
massimo 20.

Costo: 5€ + ingresso  
gratuito a museo /

Attività gratuita per

i Members di Palazzo Grassi

È richiesta la prenotazione online.

Maggiori informazioni:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

One Saturday per month, “Visits for all” at Palazzo Grassi or Punta della Dogana invite the participants to experiment with different artistic languages to explore the current exhibitions in creative ways: dance and performance, illustration and photography stimulate an alternative and playful gaze in the encounter with the works of Marlene Dumas and Bruce Nauman.

Saturday 18 June at 4 pm, the appointment is at Palazzo Grassi for ‘Drawing at the museum’.

Duration: 1h30.

Number of participants:  
maximum 20. In Italian.

Cost: 5€ + free admission  
to the museum /

The activity is free for the

Members of Palazzo Grassi

Online booking is required.

More information:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

28-29/06/2022 – ore 17 e 19

Palazzo Grassi

## Ballet des Porcelaines

Palazzo Grassi presenta la tappa veneziana della tournée europea del “Ballet des Porcelaines”, un progetto di Phil Chan, coreografo e artista militante, e Meredith Martin, professoressa di storia dell’arte alla New York University. Con l’intento di riattualizzare il balletto per un pubblico contemporaneo e multiculturale, i due hanno rivisitato il “Ballet des Porcelaines”, anche conosciuto come “The Teapot Prince”, un’opera barocca pantomimica del 1739 di cui nulla sopravvive della scenografia, né dei costumi o della coreografia. Il balletto, una fiaba orientalista, è un’allegoria dell’intenso desiderio europeo di conoscere i segreti della manifattura della porcellana. Nel ripensare questo spettacolo rococò di ispirazione cinese, l’obiettivo è indagare il significato e il valore che opere d’arte antiche hanno nel presente, nonché di rendere sul piano estetico il profondo senso di mistero, lusso e seduzione che l’“oro bianco” aveva nel passato.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Palazzo Grassi presents the Venetian stop of the European tour of “Ballet des Porcelaines”, a project by Phil Chan, choreographer and arts activist, and Meredith Martin, art history professor at New York University. They have revived the “Ballet des Porcelaines”, also known as “The Teapot Prince”, a Baroque ballet pantomime from 1739 of which nothing survives of its set design, costumes, or choreography, with the aim to update this work for a contemporary and multicultural audience. On the one hand a standard Orientalist fairy tale, the ballet is also an allegory for the intense European desire to know and possess the secrets of porcelain manufacture. By reimagining this chinoiserie rococo production, they intend to explore the meaning and relevance of historical artworks for the present, and to communicate the profound sense of mystery, luxury, and seduction that porcelain held in the past.

Admission is free until  
capacity is reached.



25-26/06/2022

Teatrino di Palazzo Grassi

## Festival dei Matti

Torna al Teatrino di Palazzo Grassi il Festival dei Matti, un'iniziativa culturale volta a riportare nel dibattito pubblico il tema del rapporto tra follia normalità e a contrastare luoghi comuni e pregiudizi.

La dodicesima edizione del Festival si tiene sabato 25 e domenica 26 giugno con un programma di incontri, performance e proiezioni.

Maggiori informazioni  
e programma completo:  
[www.festivaldeimatti.org](http://www.festivaldeimatti.org)

The Festival dei Matti is back at the Teatrino di Palazzo Grassi for new talks and debates on the question of the relationship between madness and normality with the aim to overcome stereotypes and prejudices.

The 12th edition of the festival takes place from Saturday 25 to Sunday 26 June with a calendar of talks, performances and screenings.

For more information  
and for the full schedule  
of events:  
[www.festivaldeimatti.org](http://www.festivaldeimatti.org)



luglio/july

7, 14/07/2022 – ore 18  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Atlantide di Yuri Ancarani

In occasione di un programma di masterclass e incontri con l'artista e regista Yuri Ancarani a Palazzo Grassi, il Teatrino presenta la proiezione del suo ultimo lavoro *Atlantide* (2021, 104').

Nato senza sceneggiatura e girato a Venezia, il film segue le vicende di Daniele, un giovane che vive a Sant'Erasmus, un'isola della laguna. Vive di espedienti, emarginato anche dal gruppo dei suoi coetanei, i quali condividono un'intensa vita di svago, che si esprime nella religione del barchino: un culto incentrato sulla elaborazione di motori sempre più potenti, che trasformano i piccoli motoscafi lagunari in pericolosi bolidi da competizione. Anche Daniele sogna un barchino da record. Il degrado che intacca le relazioni, l'ambiente e le pratiche di una generazione alla deriva viene osservato attraverso gli occhi del paesaggio senza tempo di Venezia. Il punto di non ritorno è una balorda, residuale storia di iniziazione maschile, violenta e predestinata al fallimento, che esplose trascinandolo la città fantasma in un trip di naufragio psichedelico.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

On the occasion of a programme of masterclasses and talks with the artist and director Yuri Ancarani at Palazzo Grassi, his latest work *Atlantide* (2021, 104') is screened at the Teatrino.

Shot in Venice without a script, the film follows the story of Daniele, a young man who lives in Sant'Erasmus, an island in the lagoon. He lives by expedients, marginalised by his peers, who share an intense life of leisure, which is expressed in the religion of the small motorboats: a cult centered on the development of increasingly powerful engines, which transform small lagoon motorboats into dangerous racing ones. The degradation that affects the relationships, the environment and the practices of a generation adrift is observed through the eyes of the timeless landscape of Venice. The point of no return is a wacky, leftover male initiation story, violent and doomed to failure, which explodes, dragging the ghost town on a psychedelic shipwreck trip.

Admission is free  
until capacity is reached.

23/07/2022 – ore 16  
Punta della Dogana

## Visite per tutti: La mostra in danza

Appuntamento con il programma "Visite per tutti" un sabato al mese a Palazzo Grassi o a Punta della Dogana per sperimentare linguaggi artistici diversi, così da percorrere le mostre in corso con modalità creative: la danza e la performance, l'illustrazione e la fotografia stimolano uno sguardo alternativo e giocoso nell'incontro con le opere di Marlene Dumas e Bruce Nauman.

Sabato 23 luglio alle ore 16, l'appuntamento è a Punta della Dogana per "La mostra in danza".

Durata: 1h30.  
Numero di partecipanti:  
massimo 20.  
Costo: 5€ + ingresso  
gratuito a museo /

Attività gratuita per  
i Members di Palazzo Grassi  
È richiesta la prenotazione online.  
Maggiori informazioni:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

One Saturday per month, "Visits for all" at Palazzo Grassi or Punta della Dogana invite the participants to experiment with different artistic languages to explore the current exhibitions in creative ways: dance and performance, illustration and photography stimulate an alternative and playful gaze in the encounter with the works of Marlene Dumas and Bruce Nauman.

Saturday 23 July at 4 pm, the appointment is at Punta della Dogana for 'Dancing in the museum'.

Duration: 1h30.  
Number of participants:  
maximum 20. In Italian.  
Cost: 5€ + free admission  
to the museum /

The activity is free for  
the Members of Palazzo Grassi  
Online booking is required.  
More information:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

## \* Mostre/ Exhibitions

### Palazzo Grassi – Punta della Dogana

Palazzo Grassi  
27.03.2022 – 08.01.2023

**Marlene Dumas.  
open-end**

Punta della Dogana  
23.05.2021 – 27.11.2022

**Bruce Nauman:  
Contrapposto Studies**

Aperto tutti i giorni, tranne il martedì,  
dalle ore 10 alle ore 19. Ultimo  
ingresso alle ore 18.

Ogni lunedì, mercoledì, sabato  
e domenica dalle ore 11 alle ore 13  
e dalle ore 15 alle ore 17 i mediatori  
culturali dialogano con i visitatori  
accompagnandoli alla scoperta della  
mostra.

Palazzo Grassi  
27.03.2022 – 08.01.2023

**Marlene Dumas.  
open-end**

Punta della Dogana  
23.05.2021 – 27.11.2022

**Bruce Nauman:  
Contrapposto Studies**

Open every day, except on Tuesday,  
from 10 am to 7 pm.  
Last admission at 6 pm.

Every Monday, Wednesday, Saturday  
and Sunday, from 11 am to 1 pm  
and from 3 pm to 5 pm, the museum  
interpreters are at the disposal of the  
visitors to discuss and present the  
exhibition.

## \* Masterclass

Tornano le Masterclass condotte da personalità del mondo dell'arte e della cultura e rivolte a studenti, neolaureati e giovani professionisti.

Masterclass con  
Silvia Pareschi,  
traduttrice  
**26.04**

**Letteratura Americana  
contemporanea:**  
Jonathan Franzen  
**27.04**

**Un classico moderno:**  
Ernest Hemingway  
**28.04**

**Tradurre le lingue ibride:**  
Junot Díaz

Masterclass con  
John Morgan, grafico  
**19.05 – 20.05**  
*Ulysses – 'a chain of white  
islands, petals shaken  
on a Greek sea'*

Maggiori informazioni  
sulle modalità di partecipazione:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

New masterclasses led by professionals from the world of art and culture, open to university students and young professionals.

Masterclass with  
Silvia Pareschi,  
translator  
**26.04**

**American  
Contemporary  
Literature:**  
Jonathan Franzen  
**27.04**

**A modern classic:**  
Ernest Hemingway  
**28.04**

**Translating Hybrid  
Languages:**  
Junot Díaz

Masterclass with  
John Morgan,  
graphic designer  
**19.05 – 20.05**  
*Ulysses – 'a chain of white  
islands, petals shaken  
on a Greek sea'*

For more information:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

## \* Visite guidate/ Guided tours

Palazzo Grassi – Punta della Dogana propone al pubblico percorsi guidati incentrati sulle mostre in corso e sull'architettura delle due sedi. È possibile visitare anche il Teatrino di Palazzo Grassi al di fuori dei suoi orari di apertura.

Le visite guidate sono rivolte a chiunque voglia approfondire le mostre in corso, con un servizio adeguato alle specifiche caratteristiche e richieste di ciascun gruppo: famiglie, scuole, università, gruppi di adulti e gruppi di persone con esigenze speciali.

Le visite guidate sono a pagamento e disponibili su prenotazione in italiano, inglese e francese. Su richiesta sono disponibili anche in tedesco e spagnolo, russo e giapponese. È possibile richiedere gratuitamente la presenza di un interprete in Lingua dei Segni Italiana.

Palazzo Grassi – Punta della Dogana organises guided tours focused on the exhibitions or on the architecture of the two buildings. Visits to the Teatrino are also available outside regular opening hours.

Families, schools, universities, groups of adults and groups of people with special needs: everybody can book a guided tour to explore the ongoing exhibitions. The offer is customised on the specific characteristics and requests of the group.

The guided tours must be booked in advance. All tours are provided in Italian, English and French. Tours in German, Spanish, Russian and Japanese can be organised. It is possible to request for free the presence of an Italian Sign Language interpreter.

## \* Bourse de Commerce – Pinault Collection, Parigi

Il nuovo museo della rete culturale della Pinault Collection, la Bourse de Commerce, ha aperto al pubblico nel 2021 per presentare, attraverso mostre tematiche e monografiche, la collezione che François Pinault costituisce da quasi 50 anni. Pitture, sculture, fotografie, installazioni, video e opere sonore... la Bourse de Commerce propone tutto l'anno degli allestimenti regolarmente rinnovati. Situata nel cuore di Parigi, in un edificio emblematico della storia della città, la Bourse de Commerce, testimone di cinque secoli di prodezze architettoniche, è stata rinnovata in chiave contemporanea da Tadao Ando. Il museo include anche un auditorium che accoglie un programma di conferenze, incontri, proiezioni e concerti presentati in relazione alle mostre in corso.

### Mostre

Tutta l'attualità della Bourse de Commerce – Pinault Collection è consultabile su [pinaultcollection.com](http://pinaultcollection.com)

#### Charles Ray Fino al 6 giugno 2022

Charles Ray è una delle figure più significative della scena artistica internazionale. Le sue sculture uniche colpiscono per la loro inventività e contrastano i nostri punti di riferimento con spostamenti e trasposizioni impercettibili.

#### Roni Horn / Felix Gonzalez-Torres Fino al 22 agosto 2022

Roni Horn e Felix Gonzalez-Torres hanno contribuito, attraverso un'opera impegnata e poetica, a reinventare il rapporto tra l'opera e lo spettatore. Per la prima volta in un museo, un'esposizione racconta la loro complicità e mostra il frutto del loro dialogo creativo.

#### Dominique Gonzalez-Foerster Fino al 22 agosto 2022

Con un'opera performativa, Dominique Gonzalez-Foerster prende in prestito i tratti di La Callas per apparire sotto forma di un ologramma e arriva fino a confondere la sua voce con quella della cantante, creando così un'affascinante presenza spettrale.

Con la Membership Card di Palazzo Grassi – Punta della Dogana l'accesso alle mostre presentate alla Bourse de Commerce è gratuito e si può beneficiare della tariffa ridotta per gli eventi all'Auditorium.

The Bourse de Commerce, the new museum of the cultural network of Pinault Collection, opened to the public in 2021 to present, through thematic and monographic exhibitions, the collection that François Pinault has been building over the past 50 years. Paintings, sculptures, photographs, installations, videos and sound works... The Bourse de Commerce presents a dynamic programme of regularly changing exhibitions. Located in the heart of Paris, in a building symbolic of the city's history, the Bourse de Commerce illustrates four centuries of architectural feats and has been injected with new life thanks to Tadao Ando's contemporary architectural contribution. The museum also has an Auditorium for conferences, meetings, screenings, concerts, and events.

### Exhibitions

All news regarding the Bourse de Commerce are available on [pinaultcollection.com](http://pinaultcollection.com)

#### Charles Ray Until 6 June 2022

Charles Ray is one of the major figures of the international contemporary art scene. His singular sculptures strike by their inventiveness and thwart our reference points by imperceptible shifts and transpositions.

#### Roni Horn / Felix Gonzalez-Torres Until 22 August 2022

Roni Horn and Felix Gonzalez-Torres have contributed, through their committed and poetic work, to reinvent the relationship between the work and the viewer. For the first time in a museum, an exhibition recounts their complicity and shows the fruit of their creative dialogue.

#### Dominique Gonzalez-Foerster Until 22 August 2022

In a performative work, Dominique Gonzalez-Foerster borrows the features of La Callas to appear in the form of a hologram and goes so far as to confuse her voice with that of the singer, thus creating a fascinating ghostly presence.

With the Membership Card of Palazzo Grassi – Punta della Dogana access is free to the exhibitions presented at the Bourse de Commerce and benefit from the reduced price to attend the events at the Auditorium.

## \* Membership

Aderire al programma Membership di Palazzo Grassi - Punta della Dogana permette di beneficiare di numerosi vantaggi, di partecipare a un ricco programma di eventi riservati, visite in anteprima alle mostre ed ingressi prioritari agli appuntamenti del Teatrino.

Ogni anno chi aderisce al programma riceve una Card realizzata da un artista della Pinault Collection e un regalo in edizione limitata: una shopper realizzata in collaborazione con la Cooperativa Sociale Rio Terà dei Pensieri. Nel 2022 la Card e la shopper riproducono opere di Marlene Dumas.

Becoming a Member of Palazzo Grassi – Punta della Dogana gives the opportunity to participate in a calendar of dedicated events, be the first to discover the exhibitions, have privileged access to the programme of events at the Teatrino and enjoy many other benefits.

Every year, Members receive a card designed by a different artist of the Pinault collection as well as a limited-edition gift: a tote bag produced in collaboration with the Cooperativa Sociale Rio Terà dei Pensieri. The 2022 edition of the card and of the tote bag reproduce a work by Marlene Dumas.

\*

Apertura delle porte del Teatrino 20 minuti prima di ogni evento con accesso prioritario per i Members 30 minuti prima dell'inizio.

Per informazioni e variazioni di programma consultare il sito [www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

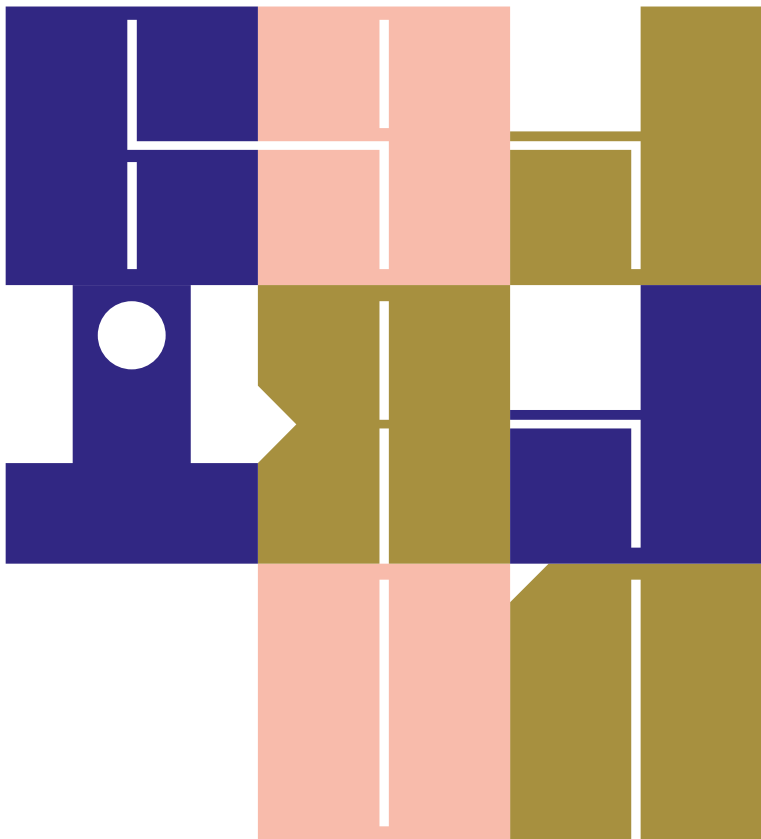
Tariffa agevolata per la sosta presso il Garage San Marco su presentazione dell'invito o della newsletter dedicata all'evento del giorno al Teatrino di Palazzo Grassi.

\*

The doors of the Teatrino open 20 minutes before the start of the event. Members can access the Teatrino 30 minutes before the start of the event.

For more information and changes in the calendar, visit the website [www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

Reduced parking at Garage San Marco upon presentation of the invitation or the newsletter dedicated to the event of the day at the Teatrino di Palazzo Grassi.



Per saperne di più/  
Find out more  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

Raggiungici/Follow us

